

do **11** & vr **12 juni** 2015
Het Bos & Felixpakhuis Antwerpen

Antwerpen
Boekenstad

FELIX POETRY FESTIVAL:

Antwerpen Boekenstad organiseert voor de zevende keer het Felix Poetry Festival. Elk jaar kan je op dit festival genieten van een kwalitatieve keuze uit poëzie van hier en elders. Zo divers het genre is, zo gevarieerd is het programma. Dichters en songsmeden, oude rotten en jong geweld, internationale gasten en woordkunstenaars van eigen bodem, het serieuze werk naast speelse performances, beeld en geluid. We breiden voor de eerste keer het festival uit naar Het Bos, het jonge artistieke huis vlakbij het Felixpakhuis. Het Bos houdt van verschil, schevigheid en dingen die afwijken en dus zal het programma daar op donderdag 11 juni navenant zijn. In het Felixpakhuis ontvangen we op vrijdag 12 juni een selectie buitenlandse topdichters.

donderdag 11 juni PERFORMANCE POETRY in Het Bos

Felix Poetry Festival vroeg aan **Seckou**, een Antwerpse slam poet, om een wild programma samen te stellen met binnen- en buitenlandse performance poets. Spoken word artiesten, slammers, rappers en performance dichters bezetten voor een avond Het Bos.

Met **Shane Koyczan** (Canada), **Jhonel** (Niger), **Nanda** (Gabon), **Dani Orviz** (Spanje) en **Tobias Kunze** (Duitsland) halen we internationaal gerenommeerde spoken word artiesten naar Anwerpen. In samenwerking met Mestizo Arts Festival hebben we ook twee Argentijnse woordkunstenaars te gast, de wonderlijke **Tálata Rodríguez** en duizendpoot **Iván Moiseeff**. Ook het kruim van performers (van slam, punk tot rap) treden in Het Bos op: **Nachtman** met Max Greyson, **Sascha Reunes**, **JakBrol**, **Mephiti**, **Vakmanslap**, **Sput**, **Chris Meth**, **JakBrol**, **Scale of Didi de Paris & Knelpunt...**, ze zijn allemaal van de partij. **Antoine Boute**, **Olivier Dombret**, **Julie Remacle**, **Milady Renoir**, **Delphine Lecompte** en **Christophe Vekeman** stellen 'Belgium Bordelio' voor, een tweetalige Belgische bloemlezing met 30 dichters, samengesteld door Jan H. Mysjkin en Antoine Wauters. Uw hosts in Het Bos zijn Elisabeth Severino Fernandes aka **Elli**, en **Manu**. Verwacht u ook aan een resem verrassingsacts freestyle, beatbox en jazzjams in de gangen en het café van Het Bos. **Mephiti**, **Saknes**, **Mehdi**, **Ilya Dynov**, **Pawel Nogal**, **Spitler**, **Kevlar** en **Marwa** are in the house!

PROGRAMMA

vrijdag 12 juni VERSOPOLIS in het Felixpakhuis

Felix Poetry Festival stapte dit jaar in samenwerking met het Poëziecentrum (Gent) in het internationale poëzieproject Versopolis. Versopolis verenigt 11 internationale festivals (uit o.a. Italië, het Verenigd Koninkrijk, Slovenië, Polen, Oostenrijk, Kroatië en Zweden) die drie jaar lang 55 talentvolle dichters uitwisselen.

Dit jaar zijn **Justyna Bargielska** (Polen), **Christopher W. Bauer** (Oostenrijk), **Stanka Hrastelj** (Slovenië), **Martin Solotruk** (Slowakije) en **Meirion Jordan** (UK) te gast. In samenwerking met Poetry International zakt ook **Harkaitz Cano** (Spanje) af naar het Felixpakhuis.

De Antwerpse **Fanfaar Fatal** en de percussionisten **Sep** en **Gert François** zorgen voor de verfrissende muzikale noot. Uw gastheer is **Johan de Boose**.



SHANE KOYCZAN

SHANE KOYCZAN
(CANADA)

Shane Koyczan is een Engelstalige spoken word artiest van de bovenste plank. Hij ontroert kleine en grote podia met zijn emotionele teksten, van de openingceremonie van Vancouver 2010 Winter Olympics tot en met het Felix Poetry Festival vandaag. Hij publiceerde drie bundels: *Stickboy*, *Our Deathbeds Will Be Thirsty* en *Visiting Hours*, die elk werden geselecteerd door Guardian en Globe and Mail voor hun eindejaarslijstjes. Koyczan maakt ook fantastische videofilmjes bij zijn 'poems'. In 2012 bracht hij een album uit met zijn band Shane Koyczan and the Short Story Long. De video voor het gedicht *To This Day* over zijn jeugd waarin hij veel werd gepest, werd een gigantische viral hit en werd ondertussen reeds meer dan 16 miljoen bekeken. Hij won de Nationale Canadese en Amerikaanse Slamwedstrijd en duikt op in festivals over de hele wereld zoals het Edinburgh Fringe Festival waar hij een 5-sterren review kreeg.



JHONEL

JHONEL (NIGER)


Jhonel (geboren in 1984 als Hamani Kassoum) is een slam-master uit Niger. Jhonel groeide op met de muziek van Bob Marley (vandaar ook zijn rasta-look) en staat bekend voor zijn sociaal engagement.



DANI ORVIZ

DANI ORVIZ
(SPANJE)

Dani Orviz is een Spaanse slamkampioen, maar ook videoartiest, acteur en street artist. Een ratelend orakel van activistische gedichten met swingende hippie-energie, dat moet zowat de omschrijving zijn hoe Orviz slamt. Hij gooit ook zijn lichaam in de strijd: al dansend, springend, sportend schiet hij zijn teksten op het publiek af. Hij publiceerde de bundels *Die Smiling* en *Planetary Mechanics*. Zijn gedichten zijn passioneel, beweeglijk en ongelofelijk speels, hoewel ze toch steeds sterk inhoudelijk blijven. U zal merken dat de Spaanse taal zich uitstekend leent voor slam: laaf u aan de heerlijke ritmes en rijmen van Orviz.



TOBIAS KUNZE

TOBIAS KUNZE
(DUITSLAND)

Tobias Kunze (1981) is een Duitstalige dichter-performer uit Hannover, Noord-Duitsland die begon met slam in 2003. Hij won tweemaal de 'Rap Slam', onderdeel van de jaarlijkse German Poetry Slam Championship, alsook het Europese Slam Kampioenschap en de Ernst Jandl Poetry Slam. Zijn performances zijn als graffiti: luid, wild, kleurrijk, chaotisch en recht naar het hart.



TALATA RODRÍGUEZ

TÁLATA RODRÍGUEZ
(ARGENTINIË)

Tálata Rodríguez is een 35-jarige Argentijnse schone die van geen kleintje vervaart is. Ze studeerde literatuur in Buenos Aires en kan zowel voetbalstadions als metrostations aan met haar spoken word act. Ze publiceert met de regelmaat van een klok zowel gedichten als grafisch werk. Ze schrijft ook teksten voor bevriende muzikanten. Een succesvol project van haar is een bundel met gedichten met QR-codes die linken naar videoclips die zijn gemaakt voor haar teksten. Daarmee toerde ze de wereld rond, maar België deed ze nog niet aan. Ze is hier op uitnodiging van het Mestizo Arts Festival, met steun van de Argentijnse ambassade.



IVAN MOISEEFF

IVÁN MOISEEFF
(ARGENTINIË)

Iván Moiseeff is een creatieve duizendpoot. Hij richtte in Buenos Aires een free press uitgeverij ('Clase Turista') op die op zoek gaat naar vernieuwende literatuur, met veel zorg voor vormgeving en design van de boeken. Moiseeff cureert ook het Zona Futura-programma op de jaarlijkse boekenbeurs van Buenos Aires, een programma over literatuur in digitale tijden. Hij publiceert ook zelf poëzie en kortverhalen die graag over het muurtje kijken. Ontmoet deze jonge ondernemende dichter in Het Bos die hier op uitnodiging van het Mestizo Arts Festival optreedt, met steun van de Argentijnse ambassade.

donderdag
11 juni

PERFORMANCE POETRY

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen

3



NACHTMAN



VAKMANSKLAP



JAKBROL

JAM

IN HET CAFÉ
VAN HET
BOS WORDT
TEGEN DE
STERREN
OP GEJAMD
DOOR O.A.
MEPHITI,
LOKALE
RAPPERS EN
SLAMMERS
EN DE
OPTREDENDE
ARTIESTEN
OP HET FELIX
POETRY
FESTIVAL.



MEPHITI



SASCHA REUNES

4

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen

donderdag 11 juni PERFORMANCE POETRY

NACHTMAN

Nachtman is een jonge band uit Antwerpen rond dichter-performer Max Greyson. Nachtman balanceert op het evenwicht tussen poëzie, jazz, hip-hop en sfeermuziek. Het resultaat is een unieke spoken word performance. Op het Felix Poetry Festival zal Nachtman in de schemering weerklinken met Ine Kuypers op viola, Sam Pauwels op basgitaar en Max Greyson als aardbevende stem.

VAKMANSKLAP

In april 2014 stelden Piet en Mon hun Nederlandstalige rap/slam CD *Vakmansklap* voor. Harde, grappige, bizarre en maatschappijkritische teksten met gevoel voor ritme en lyriek. De Kempenaar Mon had al wat potten gebroken in het Antwerps rap en slam poetry-circuit. De Antwerpenaar Piet deed zijn ervaring op bij het hiphoplabe SG-records en het poëzieplatform Mama's Open Mic. In 2014 won hij de wedstrijd 'Wordt' in het Letterenhuis.

JAKBROL

Theo Eloy (uit Maredsous) begon met rappen maar maakte de overstap naar slam poëzie in 2014. Datzelfde jaar nog won hij het Belgische Kampioenschap Slam. Zijn gedichten zijn zeer speels zonder hun poëtische waarde te verliezen. Hij schrijft niet enkel raps en slams maar ook Franse chansons. Zijn performances mag u dus best gelaagd noemen.

WIL JE ZELF
OOK JE KANS
WAGEN
OP DEZE
JAM, NEEM
CONTACT OP
MET SECKOU
(SECKOU@
GMAIL.COM).

MEPHITI

Mephiti bestaat uit twee gitaristen, drums, een Litouwse harp en saxofoon. De bandleden zijn Stijn Cools, Ruben Machtelinckx, Indrè Jurgelevičiūtė, Bert Cools en Erik Bogaerts. De laatste voert deze band aan en maakt hen een van Vlaanderen's fijnste saxofoons. De muziek is geïnspireerd door het lyrische van de jazz en werd beïnvloed door klassieke muziek, experimentele rock, vrije improvisatie en soundscapes.

SASCHA REUNES

Sascha Reunes is een multispagaat van formaat. Stoer en zacht tegelijk. Met haar kwetsbare teksten bespeelt ze de rauwe rand van uw ziel en op verloren dagen laat ze de zon schijnen. In 2012 ontving ze op het Belgisch kampioenschap Poetry Slam twee boeken waarvan ze de titel niet meer weet én de publieksprijs.



SAKNES & MEHDI



NANDA



SCALE



SPUT



DIDI DE PARIS & KNELPUNT



CHRIS METH

donderdag PERFORMANCE POETRY

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen

5

SAKNES & MEHDI (FRANKRIJK)

Saknes is een rapper van de bekende Franse La Jonction uit Lille. Hij rapt sinds 1995. Hij is een bedachtzame rapper, trouw aan zijn principes, maar toch is er plaats voor spontaniteit. Saknes brengt Mehdi mee, een rapper van Marokaanse roots. Zijn crew, K-Libre, kreeg de prijs voor rap in 2005 van Boulevard des jeunes musiciens de Casablanca. Hij heeft een succesalbum uit, *L'Mraya* getiteld.

NANDA (GABON)

Ook in het Afrikaanse Gabon is slam populair bij jongeren om zich uit te drukken. Nanda 'La Gaboma' is een jonge Gabonese slam dichteres en zangeres die naar Parijs verhuisde om er psychologie te studeren. Haar teksten bezingen haar geboorteland en de rol van de vrouw. Sinds 2011 tourde ze van festival naar festival in Afrika waar ze Mali, Niger, Togo, Benin en Gabon aandeed, en in Frankrijk waar ze op min of meer elk Slam festival optrad. Haar gedichten zijn sterk, oprecht en ontwapenend.

SCALE

Kris Strybos (Scale) heeft street credibility om u tegen te zeggen. Misschien zag u hem al eens aan het werk met The Lau, Zap Mama, de Sint Andries Mc's of ergens in een opera of theater. Manusje van alles met een hiphopfond zonder oogkleppen. Scale is een tekstuele letterzetter. Hij verloor ooit een slam finale van Wim Helsen en dat was dik tegen zijn goesting!

SPUT

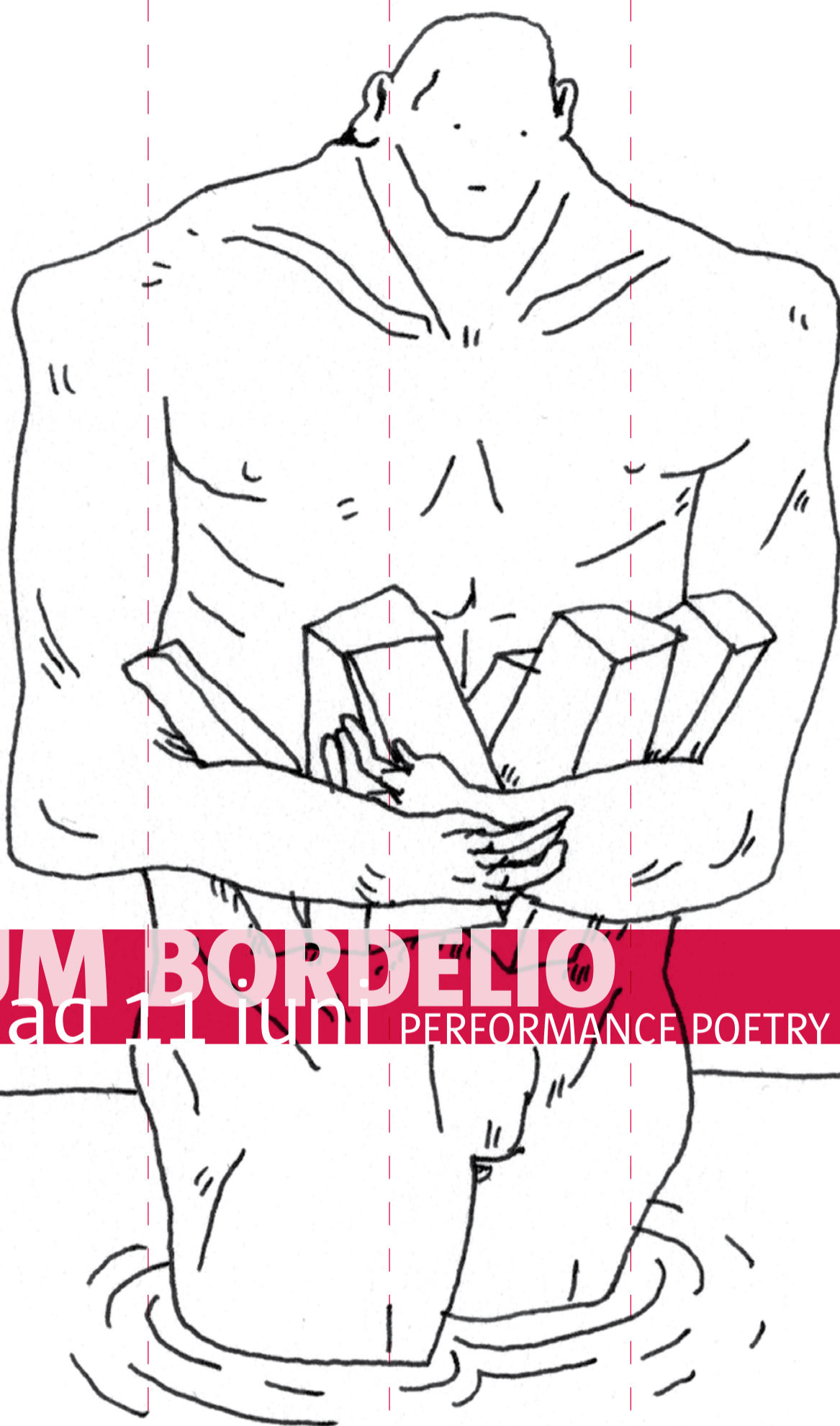
Deze frontman van WAHWAHSDA uit Antwerpen waagt solo steeds de sprong in het diepe: freestyles zonder einde waarbij hij de actualiteit dipt in een gezonde portie humor. Van reggae tot hiphop, rap tot poëzie, de enige echte waarheid met een fractie fictie.

DIDI DE PARIS & KNELPUNT

Didi de Paris is een van de oervaders van de Vlaamse punkperformers. Hij is van alle markten thuis. Enkele jaren geleden verscheen de dichtbundel *BOKS*, een goed overzicht van zijn kunnen. Didi neemt op dit moment een poetry & jazz plaat op met Knelpunt. Op Felix Poetry Festival geven ze een showcase van deze plaat.

CHRIS METH

Chris Meth is een Rotterdamse Utrechter, bekend van de Punch out battles. Een furieuze punchline koning die de afgelopen jaren ook sterk begon in te zetten op slam poetry. Hij brengt muzikaliteit en maatschappijkritische woordspelingen samen op een manier die zeldzaam en uniek is in de Benelux.



6

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen

BELGIUM BORDELIO

donderdag 11 juni PERFORMANCE POETRY

Voor Belgium Bordelio slaan Poëziecentrum te Gent en Maison de la Poésie te Amay de handen in elkaar voor een Belgische bloemlezing. De samenstelling was in handen van Jan H. Mysjkin aan Vlaamse kant en Antoine Wauters aan Franstalige kant. Het Vlaamse luik bestaat uit vijftien dichters met werk dat ze eerder in de Poëziekrant hebben gepubliceerd. Het Franstalige luik bestaat uit evenveel dichters die allen behoren tot de fondsen van de Waalse uitgeverij L'Arbre à paroles of de Brusselse uitgeverij Maelström. Het resultaat is een tweetalige tweerichtingsbloemlezing die uniek is in het 185-jarige bestaan van België. De dertig stemmen getuigen van de diversiteit van de hedendaagse poëzie in België en bieden samen een bijzonder en kleurrijk gezicht van een prettig gestoorde rommeligheid.

Belgium Bordelio gaat op tournee langs Belgische steden en deed al Amay en Brussel aan. Binnenkort volgen Gent, en nu dus ook Antwerpen.

Zes dichters, allen dichters die hun mannetje staan op het podium, komen het boek *Belgium Bordelio* voorstellen:

JULIE REMACLE

DELPHINE LECOMPTE

OLIVIER DOMBRET

MILADY RENOIR

ANTOINE BOUTE

CHRISTOPHE VEKEMAN

BEIGUM BORD ELO

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen



JULIE REMACLE

Julie Remacle (1984) volgde een toneelopleiding aan het École Supérieure d'Acteurs du Conservatoire royal te Luik. Ze lag mede aan de wieg van het gezelschap 'Que faire?' en een eerste voorstelling van de dezelfde naam. Ze nam vervolgens deel aan diverse toneelprojecten, zowel wat tekst als regie betreft. Het laatste, *Buzz*, een collectieve creatie en een echte/valse lezing-voorstelling over het toneel van morgen, stond begin 2015 op de affiche van het Festival van Luik en het Théâtre National. *Huit ans* (Acht jaar, 2014), haar eerste boek, verscheen in de reeks *iF* van de uitgeverij L'Arbre à paroles. Remacle is een Waalse furie, en dat zal u geweten hebben.

DELPHINE LECOMPTE

Delphine Lecompte (1978) debuteerde in het Engels met de roman *Kittens in the Boiler* (2005). Daarna volgden vier dichtbundels in het Nederlands: *De dieren in mij* (2009), bekroond met de C. Buddingh'-prijs op het festival Poetry International te Rotterdam, *Verzonnen prooi* (2010), *Blinde gedichten* (2012) en *Schachten en amuletten* (2013). Delphine is een publiekslieveling die met haar absurde, tragikomische gedichten steeds een glimlach tovert op de monden van haar luisteraars.

OLIVIER DOMBRET

Olivier Dombret (1980) heeft verschillende boeken gepubliceerd bij uitgeverij Maelström: *Journal d'un jeune branleur* (Dagboek van een jonge rukker, 2006), *L'Empire d'Occident* (Het Westers Imperium, 2008) en *Ghost Words* (2011). Zijn laatste bundel, *Dansent les ombres* (Dansen de schaduwen), verscheen bij L'Arbre à paroles in 2013. Hij is lid van de Troupe Poétique Nomade de Maelström Révolution en toerde met zijn werk door Europa en de Verenigde Staten.

MILADY RENOIR

Milady Renoir (1975) verhuisde in 2000 van de Parijse voorstad naar Brussel, waar ze leest, schrijft, performt, zoekt, fotografeert en ruimte en tijd vult, dat alles met een en hetzelfde lichaam. Haar performances bieden het publiek een glijdende band aan die gaat van verleiding naar provocatie en van het hoogdravende naar het intieme. Sinds 2003 leidt ze workshops creatief schrijven om mensen aan het schrijven te zetten, modellen in vraag te stellen en nieuwe creatieve velden te ontdekken. Ze is mededirectrice van de Réseau Kalame.

ANTOINE BOUTE

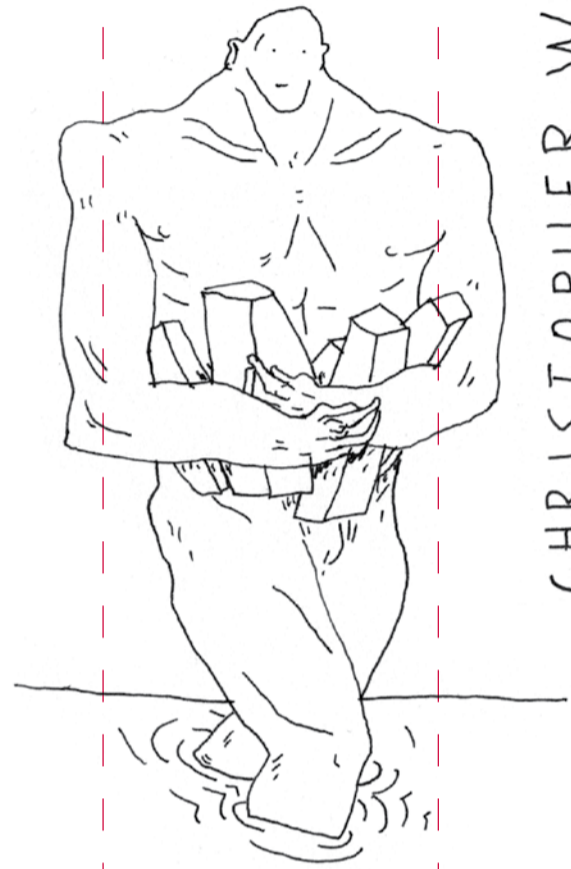
Antoine Boute (1978) woont in Tervuren, vlak bij het woud. Hij werkt op het snijpunt van (geschreven, orale en grafische) poëzie, wijsbegeerte, performance en experimentele muziek, onder meer door het schrijven van boeken, het uitvoeren van lezingen/performances of het organiseren van evenementen. Hij is de auteur van een tiental boeken, waaronder *Cavales* (Uitbraken, 2005), *Du toucher. Essai sur Pierre Guyotat* (Over de tastzin. Essay over Pierre Guyotat, 2008), *Blanche Rouge* (Wit Rood, 2009), *Brrr! Polars expérimentaux* (Brrr! Experimentele krimi's, 2010), *Tout Public* (Voor iedereen, 2011) en *Les Morts Rigolos* (De grappige doden, 2014).

CHRISTOPHE VEKEMAN

Christophe Vekeman (1972) debuteerde in 1999 met de roman *Alle müssen zullen sterven*. Sindsdien publiceerde hij zes romans, een verhalenbundel en een verzameling essays en reportages, terwijl hij zich op het podium van een stevige reputatie verzekerde als poëzieperformer. Het is pas in 2009 dat hij zijn gedichten heeft verzameld in de bundel *Señorita's*.



MEIRION JORDAN



CHRISTOPHER W. BAUER

8

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen

vrijdag 12 juni

VERSOPOLIS

Bevorderen van Europese uitwisseling van veelbelovend (jong) dichtertalent én bevorderen van de kwaliteit van Europese poëziefestivals, dat is de doelstelling van het nieuwe Europese poëzieproject Versopolis. 11 Europese partners, waaronder het Felix Poetry Festival en het Poëziecentrum, werken samen voor meer uitwisseling van jong dichtertalent op Europese poëziefestivals, en om een digitaal platform (www.versopolis.com) te ontwikkelen waar het brede publiek kan kennis maken met de dichters en de poëziefestivals. Tijdens het eerste projectjaar promoot Versopolis 55 Europese dichters en hun poëzie onder het motto 'where poetry lives' waarbij 11 literaire festivals fungeren als podium voor de auteurs.

Uit deze dichterspoule kozen Felix Poetry Festival en het Poëziecentrum 5 Europese dichters die we u graag voorstellen in het Felixpakhuis.

Versopolis krijgt de steun van het Creative Europe Programme van de Europese Unie.

MEIRION JORDAN (UK)

Meirion Jordan (1985) is dichter, redacteur en muzikant. Hij werd geboren in Cwmllynfell, Zuid-Wales, en studeerde wiskunde aan Somerville College in Oxford. Tijdens zijn studentenjaren in Oxford won hij de Newdigate Prize. Zijn debuutbundel, *Moonrise* (Seren, 2008), werd genomineerd voor de Forward-prijs voor beste debuut. Zijn pamflet over buitenstaanders en vreemdelingen in Norwich, *Strangers Hall* (Gatehouse, 2009), werd genomineerd voor de Jarrold East Anglia Book of the Year Award. Zijn meest recente bundel *Regeneration* werd gepubliceerd door Seren in 2012.

Hij trad op tijdens tal van literaire manifestaties en festivals, zowel in het Verenigd Koninkrijk als in andere Europese landen. Zo was hij onder meer te gast op het Ledbury Poetry Festival (GB), het Hay Festival (GB) en het Internationales Literaturfestival Berlin (D). Daarnaast is hij redacteur van Gatehouse Press dat onder meer het literair tijdschrift *Lighthouse* uitgeeft. Gatehouse Press promoot het werk van nieuwe Brits talent. Hij treedt ook op als violist met traditionele Britse en Ierse muziek.

CHRISTOPH W. BAUER (OOSTENRIJK)

Christoph W. Bauer werd in 1968 geboren in Kolbnitz, Karinthië. Hij groeide op in Lienz en Kirchberg (Tirol) en woont momenteel in Innsbruck. Zijn werk werd bekroond met de Prijs van de Academie van Graz (2001), de Reinhard-Priessnitz-Prijs (2001) en de Prijs voor Dichtkunst (2002) van de stad Innsbruck. In 2002 ontving hij de Publieksprijs van de Ingeborg-Bachmann-prijs (2002) in Klagenfurt. Christoph W. Bauer was ook hoofdredacteur van het literair tijdschrift *Wagnis*. Bauer stelt dat zijn werk een voortzetting is van bestaande tradities. Hij identificeert zichzelf met de 'poeta legens', een dichter die de onderwerpen van de wereldliteratuur verandert, vernieuwt en er op verder bouwt. De voorbije jaren publiceerde hij onder meer *Mein lieben, mein hassen, mein mittendrin du* (poëzie, Haymon, 2011) en *In einer Bar unter dem Meer* (verhalen, Haymon, 2013).

MARTIN SOLOTRUK

STANKA HRASTELJ



JUSTINA BARGIELSKA

vrijdag

VERSOPOLIS

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen

9

MARTIN SOLOTRUK (SLOWAKIJE)

Martin Solotruk (1970) werd geboren in Bratislava en behaalde een master Engels-Slovaaks en een doctoraat Amerikaanse Poëzie aan de Comenius University in Bratislava, waar hij nu doceert. Zijn debuutbundel, *Tiché vojny* (Stille oorlogen), werd bekroond met de Debuutprijs van het Slovaaks Literair Fonds in 1997. Zijn tweede bundel, *Mletie* (Dorsen), werd gepubliceerd in 2001. Daarna volgden *Plankton gravitácie* (De zwaartekracht van plankton) (2005) en *Lovestory: Agens en paciens* (2007). Solotruk verweeft in zijn gedichten elementen uit zijn socialistische jeugd met de levendigheid van het plattelandleven op de wijngaarden van zijn grootouders en een sterk gevoel voor het Slavisch-Byzantijnse erfgoed.

Zijn gedichten werden opgenomen in diverse bloemlezingen in Duitsland, Ierland, Groot-Brittannië, Italië, Mexico en de VS. Ze verschenen onder meer in *A Fine Line: New Poetry from Eastern* en *Central Europe* (Arc Publications, 2004) en *New European Poets* (Graywolf, 2008). Solotruk publiceerde ook vertalingen uit het Engels van onder meer Ted Hughes, John Ashbery, Seamus Heaney en Charles Simic. Zijn vertalingen verschenen zowel in boekvorm als in Slovaakse literaire tijdschriften. Voor zijn vertaling van Ted Hughes' bundel *Crow* (Kraai) won hij de Prijs voor Beste Artistieke Vertaling (2007). Martin Solotruk is ook directeur van Ars Poetica International, een poëziefestival en uitgeverij.

STANKA HRASTELJ (SLOVENIË)

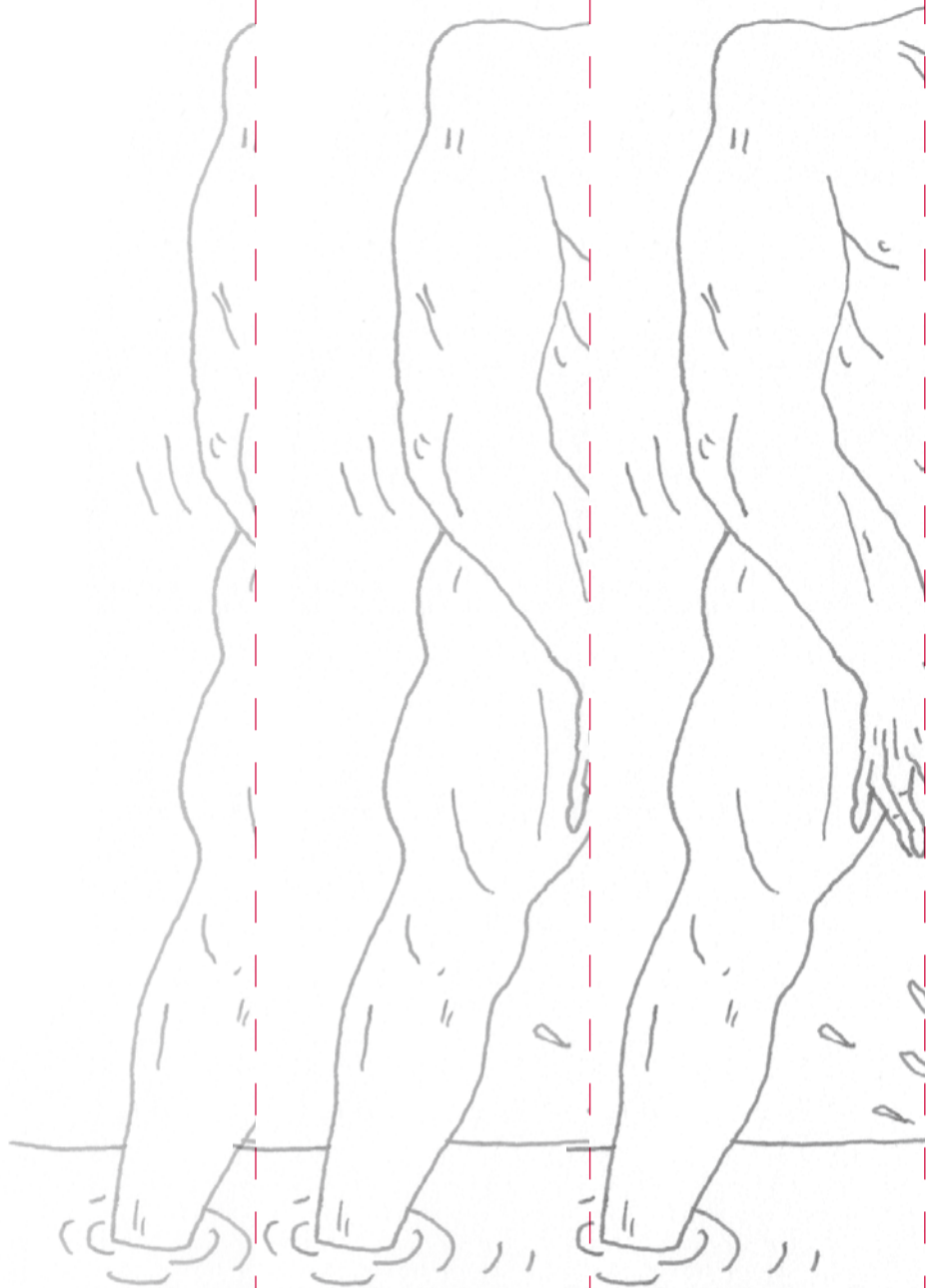
In 2001 werd Stanka Hrastelj (1975) uitgeroepen tot 'Beste Jonge Dichter' op het Urška Festival voor Jonge Sloveense literatuur. In 2005 publiceerde uitgeverij Goga haar dichtbundel *Nizki toni* (Lage Tonen), waarmee ze de 'Sloveense Boekenbeurs Prijs voor Beste Debuut' won. Op de Sloveense Boeken Dagen in 2007 in Maribor nam Hrastelj deel aan een "poëzie-toernooi" en won er de titel Ridder van de Poëzie.

In 2009 publiceerde uitgeverij Studentská založba haar tweede bundel, *Gospod, nekaj imamo za vas* (We hebben iets voor U, meneer). Met deze bundel haalde ze de shortlist van de jaarlijkse Jenko Prijs uitgereikt door de Vereniging van Sloveense Schrijvers. Haar debuutroman *Igranje* won de Blauwe Vogel Prijs voor 'Beste Ongepubliceerd Werk'. Hrastelj vertaalt ook poëzie uit het Kroatisch en Servisch, schrijft nawoorden, organiseert literaire manifestaties en is een enthousiaste ontwerper van kleiwerk.

JUSTYNA BARGIELSKA (POLEN)

Justyna Bargielska (1977) is geboren in Warschau, waar ze nog steeds woont. Ze is dichter en schrijfster. Ze was laureaat van de Rainer Maria Rilke Poëziewedstrijd (2001) en van de Jacek Bierezina Onderscheiding (2002). Bargielska won ook tweemaal de Gdynia Literaire Prijs (2010 en 2011) en werd genomineerd voor de Wisława Szymborska en de Nike Onderscheiding. Ze debuteerde met de bundel *Dating sessies* (2003). De cover van het boek omschrijft haar als een uitzonderlijk fenomeen: "Ik ben gegrepen door het vakmanschap van haar teksten, de nauwelijks merkbare, haast instinctieve drang naar de onbekende kant van het gedicht en van de wereld".

Op een onconventionele en haast onvrouwelijke manier onthult ze de leegte achter het begrip "vrouwelijke poëzie" en laat ze zien wat het vandaag inhoudt om als jonge vrouw gedichten te schrijven. Na haar debuutbundel volgden nog: *China shipping* (Verschepping naar China, 2005), *Dwa fiaty* (Twee Fiats, 2009), *Bach for my baby* (Bach voor mijn baby, 2012), *Szybko przez wszystko* (Vlug door alles heen, 2013) en *Nudelman* (Noedelman, 2014). Bargielska schrijft ook proza.



HARKAITZ CANO



10

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen

vrijdag 12 juni

VERSOPOLIS

POETRY INTERNATIONAL

In dezelfde week als het Felix Poetry Festival vindt in Rotterdam het **Poetry International Festival** plaats. Het eerste festival vond plaats in 1970. Sindsdien groeide het uit tot een van de grootste toonaangevende poëziepodia van de wereld. Het 46^e Poetry International Festival vindt van 9 tot en met zondag 13 juni plaats in de Rotterdamse Schouwburg. Centraal in het programma staan de internationale poëzievoordrachten van de twintig festivaldichters afkomstig uit de hele wereld. Naar goede gewoonte presenteert het Felix Poetry Festival in samenwerking met Poetry International enkele dichters die deel uitmaken van het festival in Rotterdam: de Poolse **Justyna Bargielska** (zie Versopolis) en de Spaanse dichter **Harkaitz Cano**.

www.poetry.nl

HARKAITZ CANO (SPANJE)

Harkaitz Cano (1975) woont in Spaans Baskenland, is romanschrijver, dichter en schrijft in het Baskisch. Hij wordt gezien als een van de grootste literatoren van de streek en heeft diverse prijzen gewonnen. Hij debuteerde in 1994 als dichter met de bundel *Kea behelainopean bezala* (Zoals rook in laaghangende mist). Hij studeerde rechten en werkt als scriptschrijver voor radio, televisie en strips. Als literair vertaler vertaalde hij werk van Hanif Kureishi, Paul Auster en Allen Ginsberg naar het Baskisch. Cano houdt ervan om samen te werken met mensen van andere disciplines zoals muziek en (street art)kunst. Zijn gedichten hebben een verhalend karakter en bevatten veel gedetailleerde verwijzingen naar de moderne realiteit.

Daarnaast vindt er een voortdurend onderzoek plaats naar ruimte, naar het (internationale) stadsleven, naar het gedrag van mensen en naar de werking van (minderheids) talen en identiteit.

POETRY
INTERNATIONAL
ROTTERDAM



COLOFON

Felix Poetry Festival
11 - 12 juni 2015
Antwerpen

11

Felix Poetry Festival is een organisatie van Antwerpen Boekenstad, in samenwerking met Poëziecentrum en Poetry International, Het Bos en deFelix.

Coördinatie:
Michaël Vandebril

Programma Het Bos:
Seckou Ouologuem en
Michaël Vandebril

Programma Felixpakuis:
Michaël Vandebril i.s.m.
Poëziecentrum en
Poetry International

Communicatie:
Freya Van Wijnsberghe

Productie:
Steven Dejaegher

Projecties: Judith Dekker

Vormgeving affiche en
programmakrant: Gnoe

Campagnebeeld en
illustraties: Wide Vercnocke

Met dank voor de gewaardeerde steun en het advies van Gerd Segers, Carl De Strycker, Sieglinde Vanhaezebroeck, David Giannoni, Bas Kwakman, Mirthe Smeets, Jan Coerwinkel, Liesbeth Huijjer, Wannes Cré, Seckou, Jan H. Mysjkin, Ivo De Beer, Tom Leclef en Steven Dejaegher. Bijzondere dank aan alle deelnemende dichters, vertalers en muzikanten.

*v.u. Michaël Vandebril,
Antwerpen Boekenstad,
p/a Letterenhuis,
Minderbroedersstraat 22,
2000 Antwerpen*

ANTWERPEN BOEKENSTAD verzorgt sinds 2003 het **boeken- en letterenbeleid** van de stad Antwerpen. Deze stedelijke dienst is het aanspreekpunt voor de noden en vragen van literaire organisaties die in de Scheldestad actief zijn. Voor vele literaire organisaties is Antwerpen Boekenstad een trouwe partner. Naast deze stimulerende en coördinerende rol organiseert Antwerpen Boekenstad ook zelf literaire activiteiten. Antwerpen Boekenstad coördineert vanuit het Letterenhuis het **stadsdichterschap**, realiseert **gedichtenmuren**, zorgt mee voor een literair programma in het **Letterenhuis** en bibliotheek **Permeke** (zoals **de Donderdagen van de Poëzie** en **Boeken op woensdag**), organiseert het jaarlijkse **Felix Poetry Festival** en ondersteunt literaire evenementen als de **Boekenbeurs**, festivals als **Mind the Book** en **Eilandfestival** en literaire avonden als **'Nuff Said**. Antwerpen Boekenstad laat elke dag zien dat de stad aan de stroom van boeken en literatuur houdt.

Schrijf u in op de **nieuwsbrief** die u maandelijks op de hoogte houdt van het literaire aanbod in Antwerpen. Lezing of tentoonstelling. Festival of boekenbeurs. Poëzie of strip. Boekhandel of literaire organisatie. Alles wat zich in Antwerpen afspeelt op het vlak van boeken en letteren vindt u terug op:

www.antwerpenboekenstad.be

Niet op de openbare weg gooien aub.
Wettelijk depotnummer
D/2015/0306/57

PRAKTISCH

• **11 juni 2015**
in Het Bos –
Performance Poetry
vanaf 20 uur (deuren 19u30)

Het Bos,
Ankerrui 5-7, Antwerpen

• **12 juni 2015**
in het Felixpakhuis –
Versopolis
vanaf 20 uur (deuren 19u30)

Felixpakhuis,
Godefriuskaai 30, Antwerpen

TICKETS

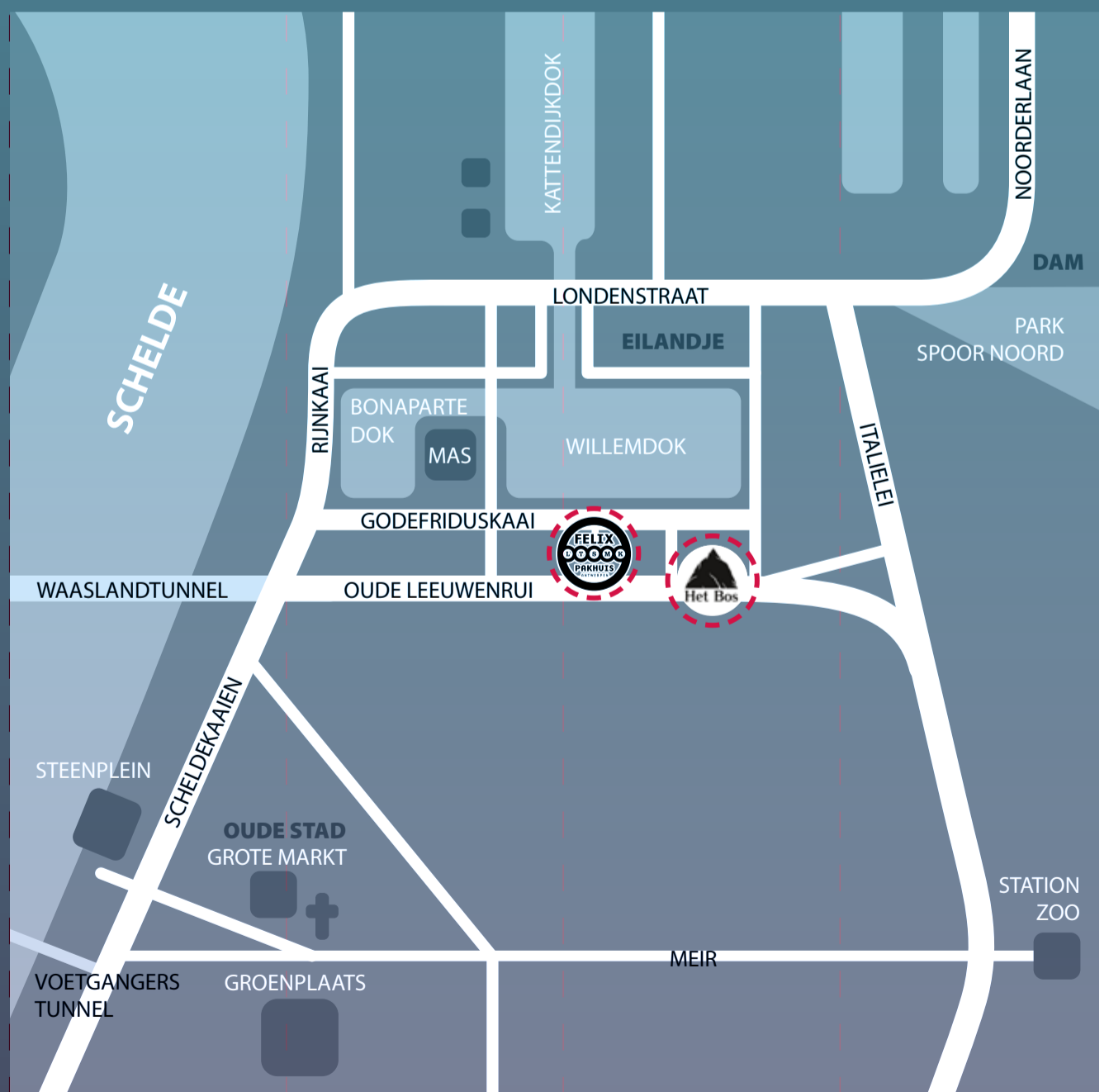
Voorverkoop:
6 EUR per avond
via www.felixpakhuis.nu

Op de avond zelf aan de
kassa vanaf 19u30:
10 EUR per avond

INFORMATIE

Antwerpen Boekenstad
T 03 222 93 34
E boekenstad@stad.antwerpen.be
W www.antwerpenboekenstad.be/felix

Volg ons ook op facebook:
www.facebook.com/FelixPoetryFestival



STAD ANTWERPEN



VERSOPOLIS
where poetry lives

+32 3 222 93 20
www.antwerpenboekenstad.be/felix